



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 8 października 2012 r.

Poz. 4887

### UCHWAŁA NR XX/200/2012 RADY MIEJSKIEJ W KALWARII ZEBRZYDOWSKIEJ

z dnia 27 września 2012 r.

#### w sprawie zmian w budżecie gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2012 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001r. nr 142 poz. 1591 z późn. zmianami) Rada Miejska w Kalwarii Zebrzydowskiej uchwała, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu o kwotę **341.100,00 złotych** zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały, w związku z czym prognozowane dochody ustala się w wysokości **52.210.771,20 złotych**.

w tym:

– po stronie zwiększeń: **741.100,00 zł.**

a) dochody bieżące o łącznej kwocie 741.100,00 zł.

– po stronie zmniejszeń: **400.000,00 zł.**

a) dochody bieżące o łącznej kwocie 400.000,00 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu o kwotę **341.100,00 złotych** zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały, w związku z czym ustala się limit wydatków w wysokości **59.271.068,20 złotych**.

w tym:

– po stronie zwiększeń: **347.600,00 zł.**

a) wydatki bieżące o łącznej kwocie 347.600,00 zł.

z czego:

- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań 339.100,00 zł.

- dotacje 8.500,00 zł.

– po stronie zmniejszeń: **25.500,00 zł.**

a) wydatki bieżące o łącznej kwocie 25.500,00 zł.

z czego:

- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań 25.500,00 zł.

– po stronie zwiększeń: **2.019.415,33 zł.**

a) wydatki majątkowe o łącznej kwocie 2.019.415,33 zł.

z czego:

- wydatki na inwestycje 81.000,00 zł.

b) wydatki majątkowe na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art.5 ust.1 pkt.2 i 3 u. o. f. p. • 1.938.415,33 zł.

– po stronie zmniejszeń: **2.000.415,33 zł.**

a) wydatki majątkowe o łącznej kwocie 2.000.415,33 zł.

z czego:

- wydatki na inwestycje • 2.000.415,33 zł. jak zał. Nr 2.2 do niniejszej uchwały.

### § 2.

1. W związku ze zmianą planu dochodów, wydatków oraz przychodów budżetu jak w §1 wielkość deficytu budżetu nie ulega zmianie.
2. Plan przychodów i rozchodów budżetu po zmianie przedstawia załącznik nr 3 do niniejszej uchwały .
- 3 Załącznik nr 4 "Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska"
4. W Uchwale Nr XIX /188/2012 z dnia 28 czerwca 2012 dokonuje się korekty omyłki pisarskiej tj. w § 1 pkt 1 było: 51.685.033,22 zł. winno być: 51.685.033,20 zł.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr XX/200/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 27 września 2012 r.

**ZMIANY W PLANIE DOCHODÓW BUDŻETOWYCH NA 2012 ROK**

<b>DZIAŁ</b>	<b>TRESC</b>	<b>ZWIĘKSZENIA</b>	<b>ZMNIJSZENIA</b>
<b>756</b>	<b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b> • dochody bieżące - podatek od nieruchomości /0310/ - podatek rolny /0320/ - podatek od spadków i darowizn /0360/ - wpływy z opłaty targowej /0430/ - podatek od czynności cywilnoprawnych /0500/	<b>612.000,00</b> <u>612.000,00</u> 400.000,00  100.000,00 12.000,00 100.000,00	<b>400.000,00</b> <u>400.000,00</u>  400.000,00
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b> • dochody bieżące - wpływy z usług / § 0830/ - wpływy z różnych dochodów / § 0970/	<b>110.100,00</b> <u>110.100,00</u> 98.100,00 12.000,00	
<b>926</b>	<b>KULTURA FIZYCZNA</b> • dochody bieżące - wpływy z różnych dochodów / § 0970/	<b>19.000,00</b> <u>19.000,00</u> 19.000,00	
	<b>OGÓLEM</b> W tym: • dochody bieżące	<b>741.100,00</b> <u>741.100,00</u> 741.100,00	<b>400.000,00</b> <u>400.000,00</u> 400.000,00

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 2**  
do Uchwały Nr XX/200/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 27 września 2012 r.

**ZMIANY W PLANIE WYDATKÓW BUDŻETOWYCH NA 2012 ROK**

DZIAŁ	ROZDZIAŁ	TREŚĆ	ZWIĘKSZENIA	ZMNIJSZENIA
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b><u>2.138.415,33</u></b>	<b><u>1.938.415,33</u></b>
	60014	DROGI PUBLICZNE POWIATOWE w tym: • wydatki majątkowe	<u>1.727.052,92</u>	<u>1.727.052,92</u>
	60016	DROGI PUBLICZNE GMINNE w tym: • wydatki bieżące • wydatki majątkowe	1.727.052,92 <u>251.362,41</u>	1.727.052,92 <u>211.362,41</u>
	60078	USUWANIE SKUTKÓW KLĘSK ŻYWIŁOWYCH W tym: • wydatki bieżące	40.000,00 211.362,41 <u>160.000,00</u>	211.362,41 <u>160.000,00</u>
			160.000,00	
<b>700</b>		<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>	<b><u>50.000,00</u></b>	
	70095	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ w tym: • wydatki majątkowe	<u>50.000,00</u> 50.000,00	
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b><u>19.500,00</u></b>
	75022	RADY GMIN w tym: • wydatki bieżące		<u>19.500,00</u> 19.500,00
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b><u>25.000,00</u></b>	<b><u>3.000,00</u></b>
	75412	OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE w tym: • wydatki bieżące • wydatki majątkowe	<u>25.000,00</u> 13.000,00 12.000,00	<u>3.000,00</u> 3.000,00

<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>111.100,00</b>	<b>3.000,00</b>
	80101	SZKOŁY PODSTAWOWE w tym: • wydatki bieżące	<u>14.000,00</u> 14.000,00	
	80104	PRZEDSZKOLA w tym: • wydatki bieżące	<u>97.100,00</u> 97.100,00	
	80113	DOWOŻENIE UCZNIÓW DO SZKÓŁ w tym: • wydatki bieżące		<u>3.000,00</u> 3.000,00
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>12.000,00</b>	<b>62.000,00</b>
	90015	OŚWIETLENIE ULIC, PLACÓW I DRÓG w tym: • wydatki majątkowe		<u>12.000,00</u> 12.000,00
	90095	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ w tym: • wydatki bieżące • wydatki majątkowe	<u>12.000,00</u> 12.000,00	<u>50.000,00</u> 50.000,00
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	<b>6.000,00</b>	
	92109	DOMY I OŚRODKI KULTURY , ŚWIETLICE I KLUBY w tym: • wydatki bieżące	<u>6.000,00</u> 6.000,00	
<b>926</b>		<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>	<b>24.500,00</b>	
	92601	OBIEKTY SPORTOWE w tym: • wydatki bieżące • wydatki majątkowe	<u>22.000,00</u> 3.000,00 19.000,00	
	92605	ZADANIA W ZAKRESIE KULTURY FIZYCZNEJ w tym: • wydatki bieżące	<u>2.500,00</u> 2.500,00	
<b>OGÓLEM</b>			<b>2.367.015,33</b>	<b>2.025.915,33</b>
<b>W tym :</b>				
• wydatki bieżące			347.600,00	25.500,00
• wydatki majątkowe			2.019.415,33	2.000.415,33

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 2.1**  
do Uchwały Nr XX/200/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 27 września 2012 r.

**ZMIANY W PLANIE WYDATKÓW BIEŻĄCYCH NA 2012 ROK**

<b>DZIAŁ</b>	<b>ROZDZIAŁ</b>	<b>TREŚĆ</b>	<b>ZWIĘKSZENIA</b>	<b>ZMNIJSZENIA</b>
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁACZNOŚĆ</b>	<b>200.000,00</b>	
	60016	DROGI PUBLICZNE GMINNE • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>40.000,00</u> 40.000,00  40.000,00	
	60078	USUWANIE SKUTKÓW KLĘSK ŻYWIŁOWYCH • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>160.000,00</u> 160.000,00  160.000,00	
<b>750</b>		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>19.500,00</b>
	75022	RADY GMIN • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		<u>19.500,00</u> 19.000,00  19.500,00
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>	<b>13.000,00</b>	<b>3.000,00</b>
	75412	OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>13.000,00</u> 13.000,00  13.000,00	<u>3.000,00</u> 3.000,00  3.000,00

<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	<b>111.100,00</b>	<b>3.000,00</b>
	80101	SZKOŁY PODSTAWOWE • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>14.000,00</u> 14.000,00  14.000,00	
	80104	PRZEDSZKOLA • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>97.100,00</u> 97.100,00  97.100,00	
	80113	DOWOŻENIE UCZNIÓW DO SZKÓŁ • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		<u>3.000,00</u> <u>3.000,00</u>  3.000,00
<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>12.000,00</b>	
	90095	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>12.000,00</u> 12.000,00  12.000,00	
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>	<b>6.000,00</b>	
	92109	DOMY I OŚRODKI KULTURY , ŚWIETLICE I KLUBY • wydatki bieżące w tym: - dotacje	<u>6.000,00</u> 6.000,00  6.000,00	
<b>926</b>		<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>	<b>5.500,00</b>	
	92601	OBIEKTY SPORTOWE • wydatki bieżące w tym: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	<u>3.000,00</u> 3.000,00  3.000,00	
	92605	ZADANIA W ZAKRESIE KULTURY FIZYCZNEJ • wydatki bieżące w tym: - dotacje	<u>2.500,00</u> 2.500,00  2.500,00	

<b>OGÓLEM</b>	<b><u>347.600,00</u></b>	<b><u>25.500,00</u></b>
<b>W tym :</b>		
• wydatki bieżące	<u>347.600,00</u>	<u>25.500,00</u>
W tym:		
- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	339.100,00	25.500,00
- dotacje	8.500,00	

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**



**Załącznik Nr 2.2**

do Uchwały Nr XX/200/2012

Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 27 września 2012 r.**ZMIANY W PLANIE WYDATKÓW MAJĄTKOWYCH NA 2012 ROK**

<b>DZIAŁ</b>	<b>ROZDZIAŁ</b>	<b>TREŚĆ</b>	<b>ZWIĘKSZENIA</b>	<b>ZMNIEJSZENIA</b>
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>1.938.415,33</b>	<b>1.938.415,33</b>
	60014	DROGI PUBLICZNE POWIATOWE ▪ wydatki majątkowe w tym: - wydatki na inwestycje	<u>1.727.052,92</u>	<u>1.727.052,92</u> 1.727.052,92
	60016	DROGI PUBLICZNE GMINNE ▪ wydatki majątkowe w tym: - wydatki na inwestycje	1.727.052,92 <u>211.362,41</u>	<u>211.362,41</u> 211.362,41 211.362,41
		▪ wydatki majątkowe na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art.5 ust.1 pkt.2 i 3 u. o. f. p.		
		▪ wydatki majątkowe na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art.5 ust.1 pkt.2 i 3 u. o. f. p.	211.362,41	
<b>700</b>		<b>GOSODARKA MIESZKANIOWA</b>	<b>50.000,00</b>	
	70095	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ ▪ wydatki majątkowe w tym: - wydatki na inwestycje	<u>50.000,00</u> 50.000,00 50.000,00	
<b>754</b>		<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOPOŻAROWA</b>	<b>12.000,00</b>	
	75412	OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE ▪ wydatki majątkowe w tym: - wydatki na inwestycje	<u>12.000,00</u> 12.000,00 12.000,00	

<b>900</b>		<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>62.000,00</b>
	90015	OŚWIETLENIE ULIC, PLACÓW I DRÓG • wydatki majątkowe w tym: - wydatki na inwestycje		<u>12.000,00</u> 12.000,00
	90095	POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ • wydatki majątkowe w tym: - wydatki na inwestycje		<u>50.000,00</u> 50.000,00  50.000,00
<b>926</b>		<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b>	<b>19.000,00</b>	
	92601	OBIEKTY SPORTOWE • wydatki majątkowe w tym: - wydatki na inwestycje	<u>19.000,00</u> 19.000,00  19.000,00	
<b>OGÓLEM WYDATKI MAJĄTKOWE</b>			<b><u>2.019.415,33</u></b>	<b><u>2.000.415,33</u></b>
<b>W tym :</b>				
• wydatki na inwestycyjne			81.000,00	2.000.415,33
• wydatki majątkowe na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art.5 ust.1 pkt.2 i 3 u. o. f. p.			1.938.415,33	

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 3**  
do Uchwały Nr XX/200/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 27 września 2012 r.

**PRZYCHODY I ROZCHODY BUDŻETU GMINY NA 2012 ROK**

	przed zmianą	po zmianie
<b>I</b>		
1. Dochody budżetu	<b>51.869.671,20</b>	<b>52.210.771,20</b>
2. Wydatki budżetu	<b>58.929.968,20</b>	<b>59.271.068,20</b>
3. Różnica – deficyt (1-2)	<b>- 7.060.297,20</b>	<b>- 7.060.297,00</b>
<b>II 1. Przychody budżetu ogółem</b>	<b>7.603.977,00</b>	<b>7.603.977,00</b>
W tym:		
a/ zaciągane kredyty	3.000.000,00	3.000.000,00
b/ pożyczka z WFOŚ	1.920.000,00	1.920.000,00
c/ wolne środki	2.683.977,00	2.683.977,00
<b>III 1. Rozchody budżetu</b>	<b>543.680,00</b>	<b>543.680,00</b>
z tego :		
a / spłata kredytu	500.000,00	500.000,00
a/ pożyczka dla OSP Leńcze	43.680,00	43.680,00
<b>IV 1. Na pokrycie deficytu budżetu (III1-III1)</b>	<b>+ 7.060.297,00</b>	<b>+ 7.060.297,00</b>

Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 4**  
do Uchwały Nr XX/200/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 27 września 2012 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU GMINY KALWARIA ZEBRZYDOWSKA NA 2012 ROK**

Lp	Dział	Rozdział	Nazwa	Rodzaj dotacji z budżetu	dla jednostek sektora finansów publicznych	dla jednostek spoza sektora finansów publicznych
1	2	3	4	5	6	7
1.	921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO		6.000,00	
		92109	DOMY O OSRÓDKI KULTURY , ŚWIETLICE I KLUBY		6.000,00	
				• Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury / § 2480/	6.000,00	
2	926		KULTURA FIZYCZNA I SPORT			
		92605	ZADANIA W ZAKRESIE KULTURY FIZYCZNEJ		2.500,00	
				• Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom / § 2820/	2.500,00	
				<b>RAZEM:</b>	<b>8.500,00</b>	
<p><b>OGÓŁEM DOTACJE : 8.500,00</b>  <b>W tym:</b>  <b>• w zakresie wydatków bieżących : 8.500,00</b>  <b>w tym:</b>  - dotacje celowe : 6.000,00  - dotacje podmiotowe : 2.500,00</p>						

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**